

## EG-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity

**einzig für  
Reparaturaustausch**

No. M5001V2/07.04

Hersteller: Siemens Building Technologies Fire & Security Products GmbH & Co. oHG  
*Manufacturer:*

Anschrift: Richard-Strauss-Str. 76  
*Address:* 81679 München  
Bundesrepublik Deutschland

Produkt- PERIFELD-M  
bezeichnung:  
*Product description*

Die bezeichneten Produkte stimmen in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:

*The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:*

89/336/EWG Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit  
(geändert durch 91/263/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG und 93/97/EWG).

*Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (amended by 91/263/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EEC and 93/97/EEC)*

73/23/EWG Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (geändert durch 93/68/EWG)

*Council Directive on the approximation of the laws of the Member States related to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (amended by 93/68/EEC)*

CE-Kennzeichnung / *CE marking:* 04

Die Konformität mit den Richtlinien wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen:

*Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:*

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Edition</i>	Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Edition</i>
EN 61000-6-4	2001	EN 50130-4	2003
EN 55022 (Class A)	2003	EN 60950-1	2001

München, den / the M. 8. 2004

Siemens AG

Hr. Speth  
Qualitätsbeauftragter

Name, Funktion  
*Name, function*

Unterschrift  
*signature*

Hr. Dr. Witschital  
Verantwortlicher SBT FSP DE F PCC

Name, Funktion  
*Name, function*

Unterschrift  
*signature*

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

*This declaration certifies the conformity to the specified directives but contains no assurance of properties. The safety documentation accompanying the product shall be considered in detail.*

**Anhang EMV**  
**zur EG-Konformitätserklärung**  
Nr. M5001V2/07.04

Produktbezeichnung:      PERIFELD-M

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der Richtlinie 89/336/EWG wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen:

harmonisierte Europäische Normen:

Referenznummer	Ausgabedatum
EN 61000-6-4	2001
EN 55022 (Class A)	1998 / A1: 2000 + A2: 2003
EN 50130-4	1995 / A1: 1998 + A2: 2003

Prüfbericht-Nr.              M5001V2-EMV  
Aufbewahrungsort:        SBT FSP DE F PCC2

**Anhang NSR**  
**zur EG-Konformitätserklärung**  
Nr. M5001V2/07.04

Produktbezeichnung:      PERIFELD-M

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der Richtlinie 73/23/EWG wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen:

harmonisierte Europäische Normen:

Referenznummer	Ausgabedatum
EN 60950-1	2001

Prüfbericht-Nr.              N0403AA  
Aufbewahrungsort:        SBT FSP DE F PCC2